Catalogue no. 63-008-XPB

Wholesale Trade

July 1997

N° 63-008-XPB au catalogue

Commerce de gros

Juillet 1997

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA
SEP 30 1997
LIBRARY BIBLIOTHÈQUE

Statistics Canada Statistique Canada

Canada

Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Wholesale Trade Section, Distributive Trades Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-3541) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:
http://www.statcan.ca

Toll-free access is provided **for all users who reside outside the local dialling area** of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	**1 800 263-1136**
National telecommunications device for the hearing impaired	**1 800 363-7629**
Order-only line (Canada and United States)	**1 800 267-6677**

Ordering/Subscription information

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 63-008-XPB, is published monthly in a **paper version** for $19.00 per issue or $186.00 for twelve issues in Canada. Outside Canada the cost is US$19.00 per issue and US$186.00 for twelve issues.

Please send orders to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or by dialing **(613) 951-7277** or **1 800 700-1033**, by fax **(613) 951-1584** or **1 800 889-9734** or by Internet: order@statcan.ca. For change of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada publications may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

Standards of service to the public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du commerce de gros, Division de la statistique du commerce, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-3541) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
http://www.statcan.ca

Un service d'appel interurbain sans frais est offert **à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	**1 800 263-1136**
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	**1 800 363-7629**
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	**1 800 267-6677**

Renseignements sur les commandes/abonnements

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

N° 63-008-XPB au catalogue, est publié mensuellement sur **version papier** au coût de 19 $ le numéro ou 186 $ pour 12 numéros au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 19 $ US le numéro ou 186 $ US pour 12 numéros.

Faites parvenir votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou téléphonez au **(613) 951-7277** ou **1 800 700-1033**, par télécopieur au **(613) 951-1584** ou **1 800 889-9734** ou via l'Internet: order@statcan.ca. Pour changement d'adresse veuillez fournir votre ancienne et nouvelle adresse. On peut aussi se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés, des librairies locales et des bureaux locaux de Statistique Canada.

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Statistics Canada

Distributive Trades Division
Wholesale Trade Section

Wholesale Trade

July 1997

Statistique Canada

Division de la statistique du commerce
Section du commerce de gros

Commerce de gros

Juillet 1997

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1997

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

September 1997

Catalogue no. 63-008-XPB, Vol. 60, no. 7

Frequency: Monthly

ISSN 0380-7894

Ottawa

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1997

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Septembre 1997

N° 63-008-XPB au catalogue, vol. ~~60~~ 63, n° 7

Périodicité : mensuelle

ISSN 0380-7894

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

p preliminary figures.

r revised figures.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

The data published in Wholesale Trade (Matrix Nos. 0059, 0061, 0648, 0649) (Catalogue no. 63-008-XPB) are also available in machine readable form through CANSIM (Canadian – Socio-Economic Information Management System). Users interested in accessing data via CANSIM should contact one of Statistics Canada's regional centres at the numbers listed on the inside front cover of this publication, or contact the Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

This publication was prepared under the direction of:

- **F. Maranda,** Director, Distributive Trades Division
- **R. Lussier,** Assistant Director, Distributive Trades Division
- **Mark Marcogliese**, Chief, Wholesale Trade Section, Distributive Trades Division
- **Paul Gratton**, Economist, author of this publication. He may be reached at (613) 951-3541.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.
∞

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

p nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

Les données qui sont publiées sur le Commerce de gros (matrice nos 0059, 0061, 0648, 0649) (n° 63-008-XPB au catalogue) peuvent être obtenues sous forme lisible par machine de CANSIM (Système Canadien d'information socio-économique). Les utilisateurs voulant obtenir des chiffres par l'intermédiaire de CANSIM peuvent contacter un des centres de consultation de Statistique Canada dont les numéros de téléphone figurent au verso du couvert de cette publication ou en communiquant directement avec la Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

Cette publication a été rédigée sour la direction de:

- **F. Maranda**, directeur, division de la statistique du commerce
- **R. Lussier**, directeur adjoint, division de la statistique du commerce
- **Mark Marcogliese**, chef, section du commerce de gros, division de la statistique du commerce
- **Paul Gratton**, économiste, auteur de cette publication. On peut le rejoindre au numéro (613) 951-3541.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.
∞

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
Introduction	iv
Highlights	v
Statistical Tables	
1. Wholesale Merchants Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and Region	2
2. Wholesale Merchants Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and Region	4
3. Wholesale Merchants Sample Response Fraction and Coefficient of Variation for Sales	6
4. Wholesale Merchants Inventories, Seasonally Adjusted, by Trade Group	8
5. Wholesale Merchants Inventories, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group	8
6. Wholesale Merchants Inventories/Sales Ratio, Seasonally Adjusted, by Trade Group	10
7. Wholesale Merchants Sample Response Fraction and Coefficient of Variation for Inventories	10

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Introduction	iv
Faits saillants	v
Tableaux statistiques	
1. Ventes des marchands de gros, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région	2
2. Ventes des marchands de gros, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région	4
3. Marchands de gros, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation des ventes	6
4. Stocks des marchands de gros, désaisonnalisés, selon le groupe de commerce	8
5. Stocks des marchands de gros, non-désaisonnalisés, selon le groupe de commerce	8
6. Marchands de gros, rapport stocks/ventes, désaisonnalisé, selon le groupe de commerce	10
7. Marchands de gros, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation des stocks	10

Introduction

This publication presents estimates of monthly sales of wholesale merchant establishments for Canada, each province and territory. In addition to total sales, sales and inventories, as well as inventories to sales ratios appear for major trade groups based on the 1980 Standard Industrial Classification.

Sales figures are on a net basis (gross sales less returns, adjustments and discounts) whether on cash or credit, and exclude any taxes collected. Also included are commissions earned by wholesalers also acting as agents, while the sales of goods owned by others are excluded.

Inventory figures are the value of the goods owned and held for resale. Included are any inventory in transit or on consignment. Excluded are goods owned and held in inventory abroad, and inventories held on consignment from others.

The estimates contained in this publication are derived from a redesigned monthly survey which incorporates a revised list of wholesale businesses. For a more detailed discussion of the new survey methodology see Appendix II in the January issue.

Establishments in wholesale trade are primarily engaged in selling merchandise to retailers, to industrial, commercial, institutional and professional users, to farmers for use in farm production, and for export; or acting as agents or brokers in buying or selling merchandise to such persons or organizations on a commission basis.

However, sales to end-users of certain commodities (usually capital or investment goods) such as computer equipment, feed, seed or other farm supplies, lumber and building materials, trucks and commercial vehicles, and all types of machinery and equipment, are always classified to wholesale trade. A complete review of definitions and concepts appears in Appendix I, in the January issue.

Users should note that each month, unless otherwise indicated, this publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month for the unadjusted series. The estimates of the seasonally adjusted series are revised for the preceding three months.

Introduction

La présente publication donne des estimations des ventes mensuelles des établissements de commerce de gros pour le Canada ainsi que pour chaque province et territoire. En plus des ventes totales, elle contient des données ventilées pour les ventes et les stocks , ainsi que les rapports entre les stocks et les ventes, selon les grands groupes de commerce établis par la Classification type des industries de 1980.

Les chiffres concernent les ventes nettes (ventes brutes diminuées des rendus, des rabais et des escomptes), à crédit ou au comptant, sans les taxes perçues. Sont incluses les commissions obtenues par les grossistes faisant aussi fonction d'agents, mais non les ventes de marchandises appartenant à d'autres entreprises.

Les données sur les stocks représentent la valeur des marchandises possédées et détenues pour la revente. Sont inclus tous les stocks en transit ou en consignation. Ne sont pas comptées les marchandises possédées et détenues à l'étranger, ainsi que les stocks détenus en consignation pour les autres.

Les estimations contenues dans la présente publication sont tirées d'une enquête mensuelle remaniée, qui se fonde sur une liste révisée des établissements de commerce de gros. L'appendice II dans le numéro de janvier, traite en détail de la méthodologie employée pour l'enquête.

Les établissements dont l'activité principale est le commerce de gros vendent des marchandises à des détaillants, à d'autres grossistes, à des industriels, à des commerçants, à des établissements publics, à des professionnels, à des agriculteurs s'il s'agit de marchandises destinées à la production agricole, et à d'autres pays; ou encore vendent des marchandises ou en achètent pour le compte d'autrui, à titre d'agents ou de courtiers, moyennant une commission.

Par ailleurs, on attribue toujours au commerce de gros les ventes de certains produits destinés à l'utilisateur final (habituellement les biens d'équipement ou d'investissement), par exemple le maiériel informatique, aliments pour animaux, les semences et les autres fournitures agricoles, le bois et les matériaux de contruction, les camions et les véhicules commerciaux, et tous les genres de machines et de matériel. L'appendice I dans le numéro de janvier contient l'ensemble des définitions et des concepts.

L'utilisateur devrait noter que la publication renfermera tous les mois, à moins d'indication contraire, les estimations provisoires pour le mois en cours et les estimations révisées du mois précédent pour les séries non désaisonnalisées. Les estimations des séries désaisonnalisées sont révisées pour les trois mois précédents.

Highlights

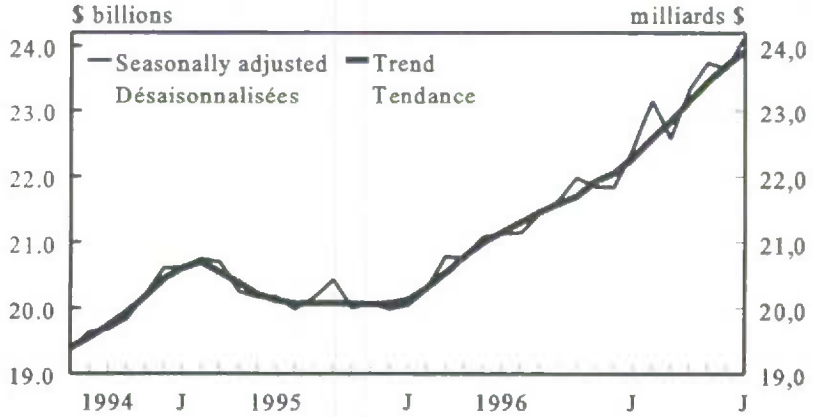
In July, total sales by wholesalers increased 2.1% to $24.1 billion. It was another strong month for wholesalers, continuing the upward trend that began in early 1996. After the relatively flat 1995, total sales have increased by 20.4% since January 1996.

Faits saillants

Les ventes totales des grossistes ont augmenté de 2,1% en juillet pour atteindre 24,1 milliards de dollars. L'augmentation de juillet s'ajoute à la bonne performance des grossistes au cours des derniers mois et poursuit la tendance à la hausse amorcée au début de 1996. Après avoir été relativement stables en 1995, les ventes totales ont augmenté de 20,4% depuis janvier 1996.

Sales by wholesalers have generally been increasing since January 1996

Les ventes des grossistes ont généralement été en hausse depuis janvier 1996



Most wholesalers contributed to the July increase

Total sales were up in 9 of the 11 trade groups in July. The largest percentage increases were reported by wholesalers of beverage, drug and tobacco products and by wholesalers of metals, hardware, plumbing and heating equipment. Sales in these two trade groups have generally been increasing since the second half of 1996.

La majorité des grossistes ont contribué à l'augmentation de juillet

En juillet, les ventes totales ont augmenté dans 9 des 11 groupes de commerce. Les plus importantes augmentations en pourcentage ont été enregistrées par les grossistes de boissons, de médicaments et de produits du tabac, ainsi que par les grossistes de métaux, d'articles de quincaillerie et de matériel de plomberie et de chauffage. Les ventes dans ces deux groupes de commerce ont généralement été en hausse depuis la deuxième moitié de 1996.

Wholesalers of beverage, drug and tobacco products reported a 7.2% increase in sales for July. Sales of tobacco products, which account for about one-quarter of all sales in that trade group, were particularly strong in July. Some of that strength may be linked to larger shipments of tobacco products by Canadian manufacturers in the last two months (+22.0% in June and +4.9% in July).

Les grossistes de boissons, de médicaments et de produits du tabac ont rapporté une hausse de 7,2% de leurs ventes en juillet. Les ventes de produits du tabac, représentant approximativement le quart de l'ensemble des ventes de ce groupe de commerce, ont été particulièrement importantes en juillet. Une part de cette performance peut être attribuée à d'importantes livraisons de produits du tabac par les manufacturiers canadiens au cours des deux derniers mois (+22,0% en juin et +4,9% en juillet).

Sales of metals, hardware, plumbing and heating equipment increased by 6.8% in July. The high level of activity in the housing sector and strong exports of metals and alloys have increased sales of these products. In July, housing starts were up 2.7% and exports of metals and alloys jumped 11.0%. Wholesale sales of lumber and building materials (+1.5%) were also affected by the good performance of the housing sector.

Les ventes de métaux, d'articles de quincaillerie et de matériel de plomberie et de chauffage ont augmenté de 6,8% en juillet. Le haut niveau d'activité dans le secteur résidentiel et de fortes exportations de métaux et d'alliages ont haussé les ventes de ces produits. En juillet, les mises en chantier étaient en hausse de 2,7% et les exportations de métaux et d'alliages ont augmenté de 11,0%. Les ventes en gros de bois et de matériaux de construction (+1,5%) ont également reflété la bonne performance du secteur résidentiel.

Sales of motor vehicles and parts were up 3.1% in July, partially reflecting a 12.9% advance in exports of automotive products and a 3.3% increase in the number of new motor vehicles sold. Wholesale sales of motor vehicles and parts have generally been increasing since the second half of 1995.

Les ventes de véhicules automobiles et de pièces étaient en hausse de 3,1% en juillet. Ce qui reflète partiellement l'augmentation de 12,9% dans les exportations de produits de l'automobile et la hausse de 3,3% du nombre de véhicules automobiles neufs vendus. Les ventes en gros de véhicules automobiles et de pièces ont généralement été en hausse depuis la deuxième moitié de 1995.

Second consecutive monthly increase in inventories

Deuxième augmentation mensuelle consécutive des stocks

Wholesalers increased their inventories by 0.8% in July to $33.9 billion, adding to the 1.3% increase in the previous month. Since August 1996, wholesalers have been increasing inventories to meet higher demand.

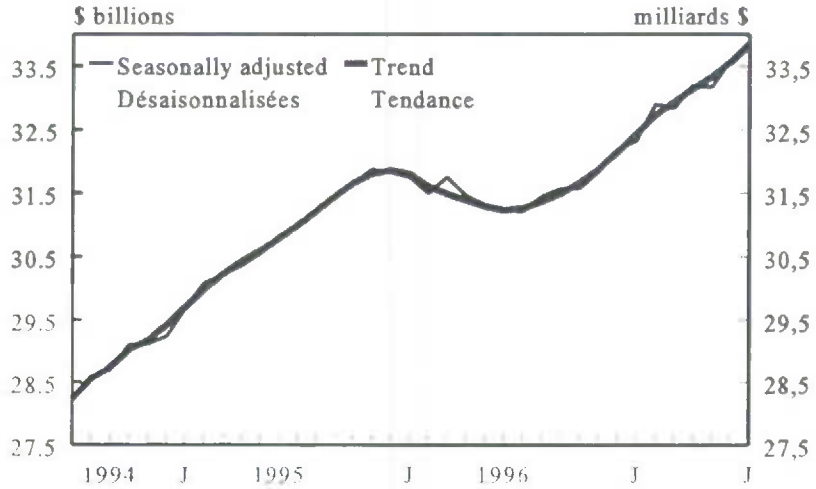
Les grossistes ont augmenté leurs stocks de 0,8% en juillet pour atteindre 33,9 milliards de dollars. Ce qui s'ajoute à la hausse de 1,3% enregistrée au cours du mois précédent. Depuis août 1996, les grossistes ont augmenté les stocks afin de répondre à la demande.

Despite the July increase in inventories, the inventories-to-sales ratio dropped for a second time this year to the historical low of 1.40, compared with 1.42 in June. In an attempt to remain competitive, wholesalers prefer to keep the ratio as low as possible in order to reduce their storage expenses.

Malgré la hausse des stocks en juillet, le ratio des stocks aux ventes a chuté pour la deuxième fois cette année à un niveau sans précédent de 1,40, comparativement à 1,42 en juin. Afin de demeurer compétitifs, les grossistes préfèrent garder ce ratio au plus bas niveau possible pour réduire leurs coûts d'entreposage.

Wholesalers continue to increase inventories

Les grossistes continuent d'augmenter leurs stocks



Sales to households by wholesalers

The wholesaling industry is in constant transformation. Increased competition has pushed wholesalers to diversify in order to remain competitive. In addition to their main activity of selling to retailers, industrial clients and farmers; wholesalers provide services such as supply management, provision of information on new technologies and bulk breaking. They also sell a certain proportion of their products directly to household consumers.

Sales to households by wholesalers are estimated to be about $1 billion a month. This represents approximately 4% of total wholesale sales. Half of the sales made directly to households by wholesalers are coming from building materials (40%) and computers and packaged software (10%). Traditionally, sales in these two sectors were destined to non-household consumers. However, since the arrival of personal computers and warehouse-type building supply stores, sales to households have been increasing.

Ventes aux ménages par les grossistes

Le secteur du commerce de gros est constamment en transformation. Une concurrence accrue a forcé les grossistes à se diversifier afin de demeurer compétitifs. En plus de leur activité principale qui consiste à vendre leurs produits aux détaillants, aux clients industriels et aux fermiers; les grossistes procurent des services tels que la gestion de l'offre, la diffusion de renseignements sur les nouvelles technologies et la séparation de marchandises en gros. Ils vendent également une partie de leurs produits directement aux ménages.

Les ventes aux ménages par les grossistes sont évaluées à environ 1 milliard de dollars par mois. Ce qui représente approximativement 4% de l'ensemble des ventes provenant des grossistes. La moitié des ventes des grossistes destinées directement aux ménages proviennent des matériaux de construction (40%) et des ordinateurs et logiciels (10%). Traditionnellement, les ventes de ces deux secteurs n'étaient pas destinées aux ménages. Cependant, depuis l'arrivée des ordinateurs personnels et des magasins de matériaux de construction à grande surface, les ventes aux ménages n'ont fait qu'augmenter.

Statistical Tables **Tableaux statistiques**

Table 1.

Wholesale Merchant Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and Region

No.	Trade Group	Sales Ventes July 1997 Juillet	June 1997 Juin	May 1997 Mai	April 1997 Avril	Year-to-date 1997 Cumulatif	Change from previous month Variation du mois précédent July 1997 Juillet	June 1997 Juin
		millions of dollars - millions de dollars						
	Trade Group - Canada							
1	Food products	4,033	3,979	4,035	3,944	27,622	1.4	-1.4
2	Beverage, drug and tobacco products	1,507	1,406	1,400	1,413	9,850	7.2	0.4
3	Apparel and dry goods	502	512	499	540	3,478	-2.0	2.7
4	Household goods	792	762	727	777	5,159	3.9	4.8
5	Motor vehicles, parts and accessories	2,716	2,634	2,784	2,643	18,295	3.1	-5.4
6	Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	1,798	1,683	1,745	1,713	11,937	6.8	-3.5
7	Lumber and building materials	2,140	2,107	2,111	2,104	14,555	1.5	-0.2
8	Farm machinery, equipment and supplies	813	788	818	743	5,281	3.2	-3.8
9	Industrial and other machinery, equipment and supplies	3,643	3,590	3,511	3,568	24,520	1.5	2.2
10	Computers and packaged software and other electronic machinery	2,180	2,173	2,087	2,071	15,263	0.3	4.1
11	Other products	4,018	4,020	4,033	3,835	27,078	–	-0.3
12	**Total, all trades**	**24,142**	**23,655**	**23,751**	**23,352**	**163,036**	**2.1**	**-0.4**
	Regions							
13	Newfoundland	196	194	192	186	1,321	0.7	1.2
14	Prince Edward Island	55	51	51	43	340	9.0	-1.4
15	Nova Scotia	504	531	475	499	3,497	-5.2	11.9
16	New Brunswick	315	303	307	305	2,117	3.7	-1.1
17	Quebec	5,035	4,930	4,994	4,939	34,356	2.1	-1.3
18	Ontario	10,650	10,421	10,368	10,197	71,350	2.2	0.5
19	Manitoba	923	934	959	888	6,254	-1.2	-2.6
20	Saskatchewan	914	931	913	873	5,995	-1.9	1.9
21	Alberta	2,617	2,531	2,538	2,460	17,181	3.4	-0.3
22	British Columbia	2,908	2,802	2,927	2,934	20,443	3.8	-4.3
23	Yukon	13	12	12	11	80	2.7	5.3
24	Northwest Territories	14	14	14	16	102	3.5	-0.6

Tableau 1.

Ventes des marchands de gros, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région

Change from previous month Variation du mois précédent		Change from previous year Variation de l'année précédente					Groupe de commerce	
May 1997 Mai	April 1997 Avril	July 1997 Juillet	June 1997 Juin	May 1997 Mai	April 1997 Avril	Year-to-date 1997 Cumulatif		N°
per cent - pourcentage								
							Groupe de commerce - Canada	
2.3	0.3	7.6	7.5	9.6	6.8	7.8	Produits alimentaires	1
-1.0	2.9	12.8	4.5	4.5	4.0	5.4	Boissons, médicaments et tabac	2
-7.6	14.6	13.7	2.0	10.3	17.4	10.7	Vêtements et articles de mercerie	3
-6.4	16.2	17.6	12.7	10.1	19.9	12.9	Articles ménagers	4
5.3	11.4	18.0	17.1	26.0	23.4	16.8	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5
1.8	4.6	8.4	2.4	7.3	1.9	5.9	Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6
0.4	1.4	17.9	23.2	17.1	22.5	22.1	Bois et matériaux de construction	7
10.1	10.3	33.0	36.7	38.9	13.5	25.7	Machines, matériel et fournitures agricoles	8
-1.6	6.0	14.6	14.4	11.2	12.8	11.3	Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9
0.8	-4.9	10.8	7.0	-3.2	4.8	10.8	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10
5.2	0.4	17.9	13.0	18.5	17.5	14.3	Produits divers	11
1.7	**3.5**	**14.2**	**11.9**	**12.7**	**12.5**	**12.3**	**Total, ensemble des commerces**	12
							Régions	
3.0	0.3	10.0	2.3	3.1	-13.2	-0.1	Terre-Neuve	13
19.0	-8.2	20.3	-0.8	8.5	-8.8	2.2	Île-du-Prince-Édouard	14
-4.8	1.7	9.7	11.3	-1.0	-5.9	3.5	Nouvelle-Écosse	15
0.6	5.2	5.4	0.9	1.0	0.1	1.1	Nouveau-Brunswick	16
1.1	3.1	8.8	6.7	7.5	6.6	6.6	Québec	17
1.7	3.3	14.6	13.1	13.2	14.9	12.8	Ontario	18
8.0	3.8	21.2	21.1	31.1	18.2	19.1	Manitoba	19
4.7	7.8	34.4	33.5	33.3	36.1	33.3	Saskatchewan	20
3.2	4.6	28.6	24.9	24.6	24.3	25.3	Alberta	21
-0.2	3.3	6.2	1.4	5.6	6.7	7.7	Colombie-Britannique	22
1.6	-5.1	4.0	-0.9	-11.3	-13.2	1.4	Yukon	23
-12.1	4.2	11.9	20.1	3.2	9.2	2.0	Territoires du Nord-Ouest	24

Table 2.

Wholesale Merchants Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and Region

No.	Trade Group	Sales Ventes July 1997 Juillet	June 1997 Juin	May 1997 Mai	April 1997 Avril	Year-to-date 1997 Cumulatif
		millions of dollars - millions de dollars				
	Trade Group - Canada					
1	Food products	4,225	4,108	4,305	3,962	27,377
2	Beverage, drug and tobacco products	1,562	1,410	1,392	1,438	9,572
3	Apparel and dry goods	558	409	418	518	3,352
4	Household goods	753	710	659	698	4,568
5	Motor vehicles, parts and accessories	2,593	2,670	2,998	2,872	18,343
6	Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	1,831	1,785	1,817	1,763	11,733
7	Lumber and building materials	2,406	2,435	2,471	2,237	14,297
8	Farm machinery, equipment and supplies	887	851	972	898	5,232
9	Industrial and other machinery, equipment and supplies	3,604	3,715	3,601	3,547	24,200
10	Computers, packaged software and other electronic machinery	1,788	2,259	1,853	1,935	14,908
11	Other products	3,868	4,522	4,690	3,915	27,008
12	**Total, all trades**	**24,074**	**24,874**	**25,176**	**23,784**	**160,590**
	Regions					
13	Newfoundland	222	206	196	176	1,262
14	Prince Edward Island	61	66	58	38	342
15	Nova Scotia	551	587	525	499	3,480
16	New Brunswick	342	335	326	304	2,059
17	Quebec	4,929	5,036	5,354	5,147	33,654
18	Ontario	10,437	10,749	10,713	10,341	70,027
19	Manitoba	966	1,165	1,137	870	6,383
20	Saskatchewan	888	1,140	1,122	893	5,991
21	Alberta	2,621	2,633	2,725	2,457	16,864
22	British Columbia	3,025	2,928	2,997	3,033	20,349
23	Yukon	13	14	12	12	77
24	Northwest Territories	19	16	13	14	102

Tableau 2.

Ventes des marchands de gros, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région

Change from previous year / Variation de l'année précédente					Groupe de commerce	
July 1997 Juillet	June 1997 Juin	May 1997 Mai	April 1997 Avril	Year-to-date 1997 Cumulatif		N°
per cent - pourcentage						
					Groupe de commerce - Canada	
8.4	7.2	9.0	8.5	7.0	Produits alimentaires	1
14.2	6.8	0.1	5.9	5.1	Boissons, médicaments et tabac	2
14.6	5.9	10.8	19.0	10.4	Vêtements et articles de mercerie	3
20.7	14.4	5.7	18.0	11.2	Articles ménagers	4
20.0	16.2	23.5	27.2	16.3	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5
10.0	3.6	4.1	3.7	4.9	Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6
16.3	22.0	12.1	26.9	19.4	Bois et matériaux de construction	7
38.5	32.2	36.0	17.5	25.9	Machines, matériel et fournitures agricoles	8
14.8	15.4	8.4	15.4	10.4	Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9
9.8	7.5	-8.4	5.3	9.6	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10
18.7	16.0	17.0	18.3	13.8	Produits divers	11
15.0	**12.9**	**10.5**	**14.6**	**11.4**	**Total, ensemble des commerces**	12
					Régions	
11.0	6.0	-0.3	-15.7	-0.4	Terre-Neuve	13
21.6	6.8	5.5	-12.3	3.3	Île-du-Prince-Édouard	14
7.9	11.4	-2.8	-3.6	2.7	Nouvelle-Écosse	15
6.1	2.0	-0.8	3.2	0.3	Nouveau-Brunswick	16
10.5	6.0	5.9	11.2	6.0	Québec	17
15.7	14.6	9.8	16.9	11.8	Ontario	18
18.5	24.9	30.5	17.0	19.4	Manitoba	19
30.4	36.6	35.6	33.6	30.6	Saskatchewan	20
29.3	25.5	22.5	26.4	24.2	Alberta	21
7.1	0.8	3.0	7.5	6.6	Colombie-Britannique	22
3.5	6.2	-7.1	-14.2	1.5	Yukon	23
11.2	15.9	2.3	16.6	4.9	Territoires du Nord-Ouest	24

Table 3.

Wholesale Merchants Sample Response Fraction and Coefficient of Variation for Sales

No.	Trade Group	Response Fraction / Fraction de réponse			
		July 1997 Juillet	June 1997 Juin	May 1997 Mai	April 1997 Avril
		per cent - pourcentage			
	Trade Group - Canada				
1	Food products	85.4	91.3	91.2	91.6
2	Beverage, drug and tobacco products	83.6	89.5	88.2	90.7
3	Apparel and dry goods	86.8	91.1	90.1	89.8
4	Household goods	93.3	93.2	92.6	91.5
5	Motor vehicles, parts and accessories	84.1	87.9	88.6	91.6
6	Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	81.6	89.5	90.3	84.9
7	Lumber and building materials	85.3	91.5	91.8	91.8
8	Farm machinery, equipment and supplies	90.7	94.0	93.5	93.5
9	Industrial and other machinery, equipment and supplies	81.9	86.5	84.3	83.2
10	Computers, packaged software and other electronic machinery	83.4	88.2	87.1	85.7
11	Other products	84.7	89.2	91.0	88.7
12	**Total, all trades**	**84.5**	**89.5**	**89.5**	**88.9**
	Regions				
13	Newfoundland	89.2	93.3	93.1	93.1
14	Prince Edward Island	92.9	94.2	95.1	94.5
15	Nova Scotia	81.1	89.7	89.1	89.5
16	New Brunswick	88.6	92.7	90.0	90.3
17	Quebec	86.9	92.5	92.4	91.5
18	Ontario	84.6	88.9	88.7	88.5
19	Manitoba	88.0	91.6	90.5	89.3
20	Saskatchewan	80.1	85.4	86.9	83.9
21	Alberta	81.3	87.1	86.6	86.5
22	British Columbia	83.3	88.7	90.1	88.7
23	Yukon	67.4	73.3	78.5	76.2
24	Northwest Territories	75.9	86.5	85.2	82.0

Tableau 3.

Marchands de gros, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation des ventes

Coefficient of variation / Coefficient de variation				Groupe de commerce	
July 1997 Juillet	June 1997 Juin	May 1997 Mai	April 1997 Avril		N°
per cent - pourcentage					
				Groupe de commerce - Canada	
2.2	2.4	2.3	2.4	Produits alimentaires	1
3.6	4.1	2.5	2.6	Boissons, médicaments et tabac	2
5.8	5.8	5.8	8.4	Vêtements et articles de mercerie	3
5.3	5.4	5.5	5.2	Articles ménagers	4
5.8	6.3	6.3	5.7	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5
9.1	8.3	6.3	6.8	Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6
5.7	5.7	5.8	6.1	Bois et matériaux de construction	7
5.6	5.7	5.5	9.4	Machines, matériel et fournitures agricoles	8
4.1	4.0	3.8	3.7	Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9
4.9	5.1	4.2	5.5	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10
4.1	4.3	3.8	3.8	Produits divers	11
1.6	**1.6**	**1.5**	**1.5**	**Total, ensemble des commerces**	12
				Régions	
5.1	4.6	4.1	4.4	Terre-Neuve	13
5.9	9.0	3.4	2.1	Île-du-Prince-Édouard	14
5.5	4.7	4.2	4.0	Nouvelle-Écosse	15
4.9	5.3	5.5	6.2	Nouveau-Brunswick	16
2.7	2.8	2.6	2.4	Québec	17
2.9	2.9	2.8	2.9	Ontario	18
6.9	7.5	7.8	7.0	Manitoba	19
4.2	4.1	3.7	3.7	Saskatchewan	20
3.2	3.6	3.2	2.9	Alberta	21
4.2	4.9	4.2	4.4	Colombie-Britannique	22
0.3	0.5	0.3	0.3	Yukon	23
0.1	0.6	0.3	0.4	Territoires du Nord-Ouest	24

Table 4.

Wholesale Merchants Inventories, Seasonally Adjusted, by Trade Group

No.	Trade Group	Inventories Stocks				Change from previous month Variation du mois précédent	
		July 1997 Juillet	June 1997 Juin	May 1997 Mai	April 1997 Avril	July 1997 Juillet	June 1997 Juin
		millions of dollars - millions de dollars					
	Trade Group - Canada						
1	Food products	2,559	2,543	2,505	2,492	0.6	1.5
2	Beverage, drug and tobacco products	1,840	1,763	1,726	1,759	4.4	2.1
3	Apparel and dry goods	1,094	1,100	1,098	1,138	-0.5	0.2
4	Household goods	1,451	1,439	1,413	1,405	0.8	1.8
5	Motor vehicles, parts and accessories	3,914	3,850	3,795	3,829	1.7	1.4
6	Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	3,096	3,017	2,980	2,921	2.6	1.2
7	Lumber and building materials	3,205	3,222	3,089	3,056	-0.5	4.3
8	Farm machinery, equipment and supplies	1,967	1,991	1,940	1,890	-1.2	2.6
9	Industrial and other machinery, equipment and supplies	7,714	7,618	7,580	7,545	1.3	0.5
10	Computers, packaged software and other electronic machinery	1,951	1,950	1,964	1,992	0.1	-0.7
11	Other products	5,094	5,108	5,082	5,174	-0.3	0.5
12	**Total, all trades**	**33,886**	**33,601**	**33,172**	**33,201**	**0.8**	**1.3**

Table 5.

Wholesale Merchants Inventories, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group

No.	Trade Group	Inventories Stocks			
		July 1997 Juillet	June 1997 Juin	May 1997 Mai	April 1997 Avril
		millions of dollars - millions de dollars			
	Trade Group - Canada				
1	Food products	2,525	2,551	2,491	2,456
2	Beverage, drug and tobacco products	1,908	1,753	1,674	1,754
3	Apparel and dry goods	1,211	1,179	1,103	1,109
4	Household goods	1,517	1,446	1,380	1,375
5	Motor vehicles, parts and accessories	3,862	3,840	3,853	3,969
6	Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	3,144	3,060	3,075	3,025
7	Lumber and building materials	3,226	3,327	3,343	3,325
8	Farm machinery, equipment and supplies	1,996	2,066	2,024	1,976
9	Industrial and other machinery, equipment and supplies	7,853	7,664	7,687	7,592
10	Computers, packaged software and other electronic machinery	1,991	1,926	2,033	2,050
11	Other products	4,918	4,967	5,290	5,512
12	**Total, all trades**	**34,149**	**33,780**	**33,953**	**34,143**

Tableau 4.

Stocks des marchands de gros, désaisonnalisés, selon le groupe de commerce

Change from previous month Variation du mois précédent		Change from previous year Variation de l'année précédente				Groupe de commerce	
May 1997 Mai	April 1997 Avril	July 1997 Juillet	June 1997 Juin	May 1997 Mai	April 1997 Avril		N°
per cent - pourcentage							
						Groupe de commerce - Canada	
0.5	-1.8	8.6	8.8	7.9	6.1	Produits alimentaires	1
-1.9	1.9	13.1	7.9	7.9	7.2	Boissons, médicaments et tabac	2
-3.5	3.6	4.7	6.4	4.7	9.0	Vêtements et articles de mercerie	3
0.5	4.5	-2.0	-1.4	-2.1	-3.1	Articles ménagers	4
-0.9	-0.8	3.5	0.9	-2.0	-3.3	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5
2.0	1.2	15.9	12.7	11.4	9.6	Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6
1.1	-0.1	5.5	5.3	-1.0	-2.8	Bois et matériaux de construction	7
2.6	2.0	24.7	24.8	25.1	16.7	Machines, matériel et fournitures agricoles	8
0.5	3.0	11.2	8.8	8.5	8.5	Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9
-1.4	-5.5	1.5	2.2	0.9	3.6	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10
-1.8	2.6	6.6	8.4	6.9	9.7	Produits divers	11
-0.1	**1.1**	**8.5**	**7.6**	**5.9**	**5.5**	**Total, ensemble des commerces**	12

Tableau 5.

Stocks des marchands de gros, non-désaisonnalisés, selon le groupe de commerce

Change from previous year Variation de l'année précédente				Groupe de commerce	
July 1997 Juillet	June 1997 Juin	May 1997 Mai	April 1997 Avril		N°
per cent - pourcentage					
				Groupe de commerce - Canada	
8.2	8.5	6.9	5.5	Produits alimentaires	1
14.1	7.3	6.5	8.1	Boissons, médicaments et tabac	2
4.5	6.3	5.4	10.4	Vêtements et articles de mercerie	3
0.1	-0.5	-2.9	-3.9	Articles ménagers	4
3.0	--	-3.6	-4.0	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5
16.6	12.7	11.4	9.1	Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6
5.8	5.6	-1.6	-3.5	Bois et matériaux de construction	7
24.2	26.4	25.9	17.2	Machines, matériel et fournitures agricoles	8
11.2	8.8	8.7	8.6	Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9
-0.2	0.1	-0.2	2.6	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10
6.2	8.5	7.3	10.5	Produits divers	11
8.5	**7.5**	**5.5**	**5.7**	**Total, ensemble des commerces**	12

Table 6.

Wholesale Merchants, Inventories/Sales Ratio Seasonally Adjusted, by Trade Group

No.	Trade Group	Inventories/sales ratio Rapport stocks/ventes			
		July 1997 Juillet	June 1997 Juin	May 1997 Mai	April 1997 Avril
		per cent - pourcentage			
	Trade Group - Canada				
1	Food products	0.63	0.64	0.62	0.63
2	Beverage, drug and tobacco products	1.22	1.25	1.23	1.24
3	Apparel and dry goods	2.18	2.15	2.20	2.11
4	Household goods	1.83	1.89	1.94	1.81
5	Motor Vehicles, parts and accessories	1.44	1.46	1.36	1.45
6	Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	1.72	1.79	1.71	1.70
7	Lumber and building materials	1.50	1.53	1.46	1.45
8	Farm machinery, equipment and supplies	2.42	2.53	2.37	2.54
9	Industrial and other machinery, equipment and supplies	2.12	2.12	2.16	2.11
10	Computers, packaged software and other electronic machinery	0.90	0.90	0.94	0.96
11	Other products	1.27	1.27	1.26	1.35
12	**Total, all trades**	**1.40**	**1.42**	**1.40**	**1.42**

Table 7.

Wholesale Merchants Sample Response Fraction and Coefficient of Variation for Inventories

No.	Trade Group	Response fraction Fraction de réponse			
		July 1997 Juillet	June 1997 Juin	May 1997 Mai	April 1997 Avril
		per cent - pourcentage			
	Trade Group - Canada				
1	Food products	79.3	82.5	83.9	78.5
2	Beverage, drug and tobacco products	82.4	85.2	89.2	90.0
3	Apparel and dry goods	62.0	63.6	60.9	62.5
4	Household goods	82.3	82.6	81.9	81.9
5	Motor Vehicles, parts and accessories	77.6	82.7	81.6	79.9
6	Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	77.8	80.0	78.3	78.5
7	Lumber and building materials	72.9	75.5	76.2	76.6
8	Farm machinery, equipment and supplies	74.7	78.0	78.1	75.5
9	Industrial and other machinery, equipment and supplies	71.8	75.3	74.8	75.8
10	Computers, packaged software and other electronic machinery	75.9	74.1	70.8	74.6
11	Other products	70.2	73.7	71.9	72.4
12	**Total, all trades**	**74.6**	**77.4**	**76.7**	**76.7**

Tableau 6.

Marchands de gros, rapport stocks/ventes désaisonnalisés, selon le groupe de commerce

Inventories/sales ratio Rapport stocks/ventes				Groupe de commerce	No
July 1996 Juillet	June 1996 Juin	May 1996 Mai	April 1996 Avril		
per cent - pourcentage					
				Groupe de commerce - Canada	
0.63	0.63	0.63	0.64	Produits alimentaires	1
1.22	1.21	1.19	1.21	Boissons, médicaments et tabac	2
2.37	2.06	2.32	2.27	Vêtements et articles de mercerie	3
2.20	2.16	2.18	2.24	Articles ménagers	4
1.64	1.70	1.75	1.85	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5
1.61	1.63	1.64	1.59	Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6
1.67	1.79	1.73	1.83	Bois et matériaux de construction	7
2.58	2.77	2.63	2.47	Machines, matériel et fournitures agricoles	8
2.18	2.23	2.21	2.20	Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9
0.98	0.94	0.90	0.97	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10
1.40	1.32	1.40	1.44	Produits divers	11
1.48	**1.48**	**1.49**	**1.52**	**Total, ensemble des commerces**	12

Tableau 7.

Marchands de gros, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation des stocks

Coefficient of variation Coefficient de variation				Groupe de commerce	No
July 1997 Juillet	June 1997 Juin	May 1997 Mai	April 1997 Avril		
per cent - pourcentage					
				Groupe de commerce - Canada	
3.9	3.9	3.8	3.9	Produits alimentaires,	1
4.0	4.5	4.1	4.2	Boissons, médicaments et tabac	2
8.1	8.2	6.8	12.0	Vêtements et articles de mercerie	3
6.1	7.0	6.7	6.1	Articles ménagers	4
4.1	4.6	4.2	4.1	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5
7.5	7.1	5.9	6.0	Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6
6.0	6.2	5.7	5.9	Bois et matériaux de construction	7
6.0	6.5	6.4	6.1	Machines, matériel et fournitures agricoles	8
5.2	5.6	5.0	5.1	Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9
5.1	5.3	4.5	4.4	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10
4.8	5.1	4.3	4.5	Produits divers	11
1.8	**2.0**	**1.7**	**1.8**	**Total, ensemble des commerces**	12

Your weekly 5-minute economic summary ... *Infomat!*

When every minute counts, you need to find timely information fast. *Infomat* is the answer for a quick, accurate economic summary. In less than 10 pages, it presents a comprehensive view of the changes under way in the economy, bringing you key indicators and events that will alter the business climate in the week ahead.

Based on over 100 Statistics Canada surveys, *Infomat* brings you up-to-the-minute information on:

- consumer prices
- employment and unemployment
- gross domestic product
- manufacturing and trade
- finance . . .

. . . and a host of other topics that make it easy for you to keep track of economic trends. Designed and written for professionals like you who don't have any time to spare, *Infomat* provides the facts in concise summaries.

Faites un tour d'horizon de l'actualité économique en 5 minutes avec *Infomat!*

Chaque minute compte. Voilà pourquoi vous tenez à obtenir des renseignements actuels qui vous informent en un rien de temps. Fiez-vous à *Infomat* pour vous livrer l'essentiel de l'actualité économique. En moins de 10 pages, vous trouverez le tableau de bord de l'économie ainsi que les événements déterminants pour la semaine qui s'annonce.

S'appuyant sur une centaine d'enquêtes que Statistique Canada mène en permanence, *Infomat* vous donne l'heure juste sur des sujets comme :

- les prix à la consommation
- l'emploi et le chômage
- le produit intérieur brut
- la fabrication et le commerce
- la finance . . .

... et nombre d'autres sujets qui vous permettront de comprendre les tendances. Conçu et rédigé pour les professionnels qui, comme vous, n'ont pas de temps à perdre, *Infomat* vous présente les résumés des plus récents faits.

It's high time for you to subscribe to *Infomat!*

Infomat (Catalogue number 11-002-XPE) is $145 per year (plus GST/HST and applicable PST) in Canada and US$145 outside Canada. Don't waste time, order today! CALL toll-free 1 **800 267-6677**, FAX toll-free 1 **800 889-9734** or MAIL your order to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6. You may also order via the Internet: **order@statcan.ca** or contact your nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

Il est grand temps de vous abonner à *Infomat!*

Infomat (n° 11-002-XPF au catalogue) coûte 145 $ par année (TPS/TVH en sus et TVP, s'il y a lieu) au Canada et 145 $ US à l'extérieur du Canada. Ne perdez pas une minute de plus, commandez aujourd'hui! TÉLÉPHONEZ sans frais au 1 **800 267-6677**, TÉLÉCOPIEZ sans frais au 1 **800 889-9734** ou envoyez votre commande PAR LA POSTE à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6. Vous pouvez aussi commander sur Internet : **order@statcan.ca** ou communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous (la liste figure dans la présente publication).

MISC97074

ORDER FORM

Statistics Canada

TO ORDER:

MAIL

Statistics Canada
Operations and Integration
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6

PHONE
1 800 267-6677
Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S., and in the Ottawa area, call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.

FAX
1 800 889-9734
or (613) 951-1584. VISA, MasterCard and purchase orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.

INTERNET order@statcan.ca

1 800 363-7629
Telecommunication Device for the Hearing Impaired

(Please print)

Company

Department

Attention Title

Address

City Province

Postal Code Phone ( ) Fax ( )

E-mail address:

METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

☐ **Please charge my:** ☐ VISA ☐ MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder *(please print)*

Signature

☐ **Payment enclosed $**

☐ **Purchase Order Number** *(please enclose)*

Authorized Signature

Catalogue Number	Title	Date of issue or indicate an "S" for subscription	Price (All prices exclude sales tax) Canada $	Price (All prices exclude sales tax) Outside Canada US$	Quantity	Total $

- Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank.
- Subscription will begin with the next issue to be released.
- Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.
- Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.
- Cheque or money order should be made payable to the *Receiver General for Canada*.
- GST Registration # R121491807

SUBTOTAL	
DISCOUNT (if applicable)	
GST (7%) (Canadian clients only, where applicable)	
Applicable PST (Canadian clients only, where applicable)	
Applicable HST (N.S., N.B., Nfld.)	
GRAND TOTAL	

PF 097019

THANK YOU FOR YOUR ORDER!

Statistics Canada Statistique Canada

Canada

BON DE COMMANDE

Statistique Canada

POUR COMMANDER :

COURRIER

Statistique Canada
Opérations et intégration
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0T6

TÉLÉPHONE
1 800 267-6677

Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis et dans la région d'Ottawa, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.

TÉLÉCOPIEUR
1 800 889-9734

ou (613) 951-1584. VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.

INTERNET order@statcan.ca

1 800 363-7629
Appareils de télécommunications pour les malentendants

(Veuillez écrire en majuscules)

Compagnie

Service

À l'attention de — Fonction

Adresse

Ville — Province

Code postal — Téléphone ( ) — Télécopieur ( )

Adresse du courrier électronique :

MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)

☐ **Veuillez débiter mon compte** ☐ VISA ☐ MasterCard

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte *(en majuscules s.v.p.)*

Signature

☐ **Paiement inclus $**

☐ **N° du bon de commande**
(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée ou inscrire « A » pour les abonnements	Prix (Les prix n'incluent pas la taxe de vente) Canada $	Prix Extérieur du Canada $ US	Quantité	Total $

- Veuillez noter que les prix au catalogue pour les clients de l'extérieur du Canada sont donnés en dollars américains. Les clients de l'extérieur du Canada paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.
- L'abonnement commencera avec le prochain numéro diffusé.
- Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Pour vérifier les prix courants, veuillez composer le 1 800 267-6677.
- Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit la TVH.
- Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du *Receveur général du Canada*.
- TPS N° R121491807

TOTAL	
RÉDUCTION (s'il y a lieu)	
TPS (7 %) (Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)	
TVP en vigueur (Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)	
TVH en vigueur (N.-É., N.-B., T.-N.)	
TOTAL GÉNÉRAL	

PF097019

MERCI DE VOTRE COMMANDE!

Statistique Canada — Statistics Canada

Canada

FIND STRENGTH IN NUMBERS!

Let us show you how to take advantage of the multitude of data available from Canada's leading statistical agency.

Statistics Canada is *the* first-hand source of information about Canada, its economy, its institutions and its people. We collect and maintain hundreds of databases of reliable information; from patterns in family expenditures to international trade statistics; from details on Canadians' health and educational qualifications to employment and labour trends. We can produce comprehensive profiles of Canada's society and economy using the data from over 400 surveys.

Our **Advisory Services** team of expert consultants is here to help you discover Statistics Canada. We will work with you to define your needs, sift through our vast resources and put together an information package designed to meet those needs. Our highly trained staff:

- can analyze and interpret your customized data packages
- provide you with ongoing support through our telephone enquiry service
- offer workshops and seminars on a wide range of topics

We can even conduct surveys tailored to your specialized requirements.

In today's complex social and economic climates, accurate and up-to-date information is an essential tool for performing such detail-intensive tasks as researching, planning, teaching or analyzing. Rely on the expertise at **Statistics Canada** to provide you with the information and services you need, quickly, professionally and cost effectively.

Call us today and discover how to get our numbers **working for you!**

LES CHIFFRES FONT LA FORCE !

Découvrez comment tirer parti de la multitude de données offertes par le chef de file canadien en matière de statistiques.

Statistique Canada est *la* source directe des données sur le Canada, son économie, ses institutions et sa population. Nous compilons et tenons à jour des centaines de bases de données fiables, à partir des habitudes de dépense des familles aux statistiques sur le commerce international et des détails relatifs à la santé et aux niveaux d'instruction des Canadiens aux tendances de l'emploi et de la main-d'œuvre. Nous sommes en mesure de préparer des portraits descriptifs de la société et l'économie canadiennes à l'aide de données provenant de plus de 400 enquêtes.

L'équipe d'experts-conseils de nos **services consultatifs** est là pour vous aider à mieux connaître Statistique Canada. Nous travaillerons avec vous à définir vos besoins, à passer en revue nos vastes ressources et à rassembler des documents pouvant répondre à ces besoins. Notre personnel hautement qualifié :

- peut analyser et interpréter vos ensembles de données personnalisés
- vous offre un appui constant grâce à notre service de renseignements téléphonique
- organise des ateliers et des conférences sur une large gamme de sujets

Nous pouvons même mener des enquêtes spécifiquement conçues pour répondre à des besoins particuliers.

Dans un contexte social et économique de plus en plus complexe, des renseignements exacts et à jour sont un outil essentiel pour mener à bien des tâches aussi précises que la recherche, la planification, l'enseignement ou l'analyse. Fiez-vous à l'expertise de **Statistique Canada** pour obtenir les renseignements et les services dont vous avez besoin de manière rapide, professionnelle et rentable.

Téléphonez-nous dès aujourd'hui et découvrez comment vous pouvez **profiter** de nos chiffres!

National ENQUIRIES line / Service national de RENSEIGNEMENTS: 1-800-263-1136
National ORDER line / Service national de COMMANDES: 1-800-267-6677
National TDD line / Service national ATS: 1-800-363-7629

Region / Région	*Local calls / Appel local*	*Fax /Télécopieur*
Atlantic Region / Région de l'Atlantique	(902) 426-5331	(902) 426-9538
Québec Region / Région du Québec	(514) 283-5725	(514) 283-9350
National Capital Region / Région de la capitale nationale	(613) 951-8116	(613) 951-0581
Ontario Region /Région de l'Ontario	(416) 973-6586	(416) 973-7475
Pacific Region / Région du Pacifique	(604) 666-3691	(604) 666-4863
Prairies and N.W.T. / Prairies et T.N.-O.		
Manitoba	(204) 983-4020	(204) 983-7543
Saskatchewan	(306) 780-5405	(306) 780-5403
Southern Alberta / Sud de l'Alberta	(403) 292-6717	(403) 292-4958
Northern Alberta and N.W.T. / Nord de l'Alberta et T.N.-O.	(403) 495-3027	(403) 495-5318

723MISC96C99

Ca OOS
STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA
1010246705

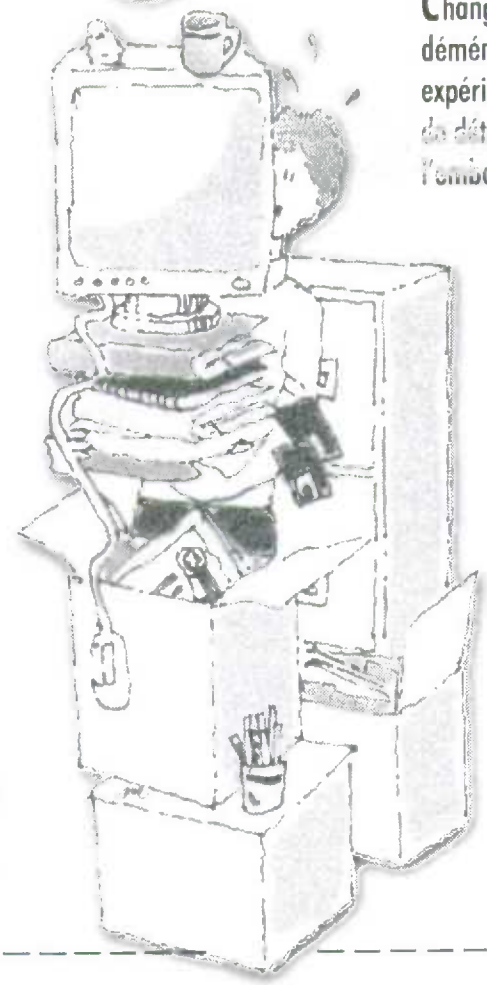
Forgetting Something? N'oubliez pas quelque chose

Changing companies or even moving with the same company can be a very exciting time! So many things to do and so many details to look after... and then there's the packing... yikes!

There is one step that is essential to ensuring that you reach your destination with all the tools you need to do the job...

Let us know where you're moving to!

Don't forget to give us your new address so that you can continue to receive your subscriptions. To ensure that you don't miss an issue, please fill in the form below and fax a copy to 1-800-889-9734.



Changer de compagnie ou même déménager avec la compagnie peut être une expérience très excitante! Tant de choses à faire et de détails à considérer...et puis il y a l'emballage...aah!

Il existe un élément essentiel afin de garantir que vous atteigniez votre destination avec tous les outils dont vous avez besoin pour faire votre travail...

Faites-nous savoir où vous déménagez!

N'oubliez pas de nous communiquer votre nouvelle adresse afin que vous puissiez continuer de profiter de vos abonnements. Afin que vous ne ratiez aucun numéro, veuillez remplir la formule ci-dessous et envoyer une télécopie au 1-800-889-9734.

I've moved!

Please update the address on all my subscriptions.

J'ai déménagé!

Veuillez mettre à jour l'adresse de tous mes abonnements.

Customer Number / Client n° _____ Name / Nom _____

Company / Compagnie _____

Department / Ministère _____ Attention _____

Address / Adresse _____

City/ Ville _____ Province _____ Postal Code / Code postal _____

( ) Phone / Téléphone _____ ( ) Fax / Télécopieur _____